



Lys og lup ApS · Erhvervsvej 30 · 2610 Rødovre · Tlf. 43 451 451 · www.lysoglup.dk · lysoglup@lysoglup.dk

Indholdsfortegnelse

Introduktion	3
Sikkerhed og vedligeholdelse	4
Indholdet i æsken	5
Rundt om MirrorPad Pro	6
Opladning	7
Udskiftning af batteriet	8
Tænde og slukke	8
Justere forstørrelsen	9
Vende skærmen	10
Panorere i et forstørret billede	10
Tilpasse styrepindens panorerings-hastighed	11
"Springe" i det forstørrede billede	12
Navigere i det forstørrede billede	14
Kontrastforstærkning med farver	15
Ledelinjer	16
Tilpasning af ledelinjen	17
Valg af automatisk fokusering	17
Fokusere på en bestemt detalje i billedet	18
Tænde og slukke læse-belysningen	18
Tilpasse skærmens lysstyrke	19
Justere lysstyrken i billedet	19
Justere farvemætningen i billedet	20
Fastfryse billedet	21
Gemme et billede	21
Brug af fjernkameraet	22
Valg af kamera	

Betjening af den delte skærm	23
Hovedmenu	24
Tilslutte høretelefoner	25
Tilslutte en ekstern videokilde	
Tilslutte en mobiltelefon (smartphone)	27
iPhone-telefoner	27
Android-telefoner	28
Generelle tips til brug af en tilsluttet telefon	
Vise gemte billeder og dokumenter	29
Vise billeder, De har fastfrosset og gemt	30
Vis billede eller dokument i fuld størrelse	32
Brug af eksterne lagringsmedier	33
SD-kort	33
USB-drev	
Tilgå billeder og dokumenter fra eksterne lagringsmedier	34
Tilgå billeder og dokumenter fra eksterne lagringsmedier Kopiere billeder/dokumenter mellem lagringsmedier	34 34
Tilgå billeder og dokumenter fra eksterne lagringsmedier Kopiere billeder/dokumenter mellem lagringsmedier Kopiere emner fra den interne hukommelse	34 34 34
Tilgå billeder og dokumenter fra eksterne lagringsmedier Kopiere billeder/dokumenter mellem lagringsmedier Kopiere emner fra den interne hukommelse Kopiere emner fra SD-hukommelseskort eller USB-disk	34 34 34 35
Tilgå billeder og dokumenter fra eksterne lagringsmedier Kopiere billeder/dokumenter mellem lagringsmedier Kopiere emner fra den interne hukommelse Kopiere emner fra SD-hukommelseskort eller USB-disk Slette billeder eller dokumenter	
Tilgå billeder og dokumenter fra eksterne lagringsmedier Kopiere billeder/dokumenter mellem lagringsmedier Kopiere emner fra den interne hukommelse Kopiere emner fra SD-hukommelseskort eller USB-disk Slette billeder eller dokumenter Slette et enkelt billede eller dokument	
Tilgå billeder og dokumenter fra eksterne lagringsmedier Kopiere billeder/dokumenter mellem lagringsmedier Kopiere emner fra den interne hukommelse Kopiere emner fra SD-hukommelseskort eller USB-disk Slette billeder eller dokumenter Slette et enkelt billede eller dokument Slette samtlige billeder/dokumenter	
Tilgå billeder og dokumenter fra eksterne lagringsmedier	
Tilgå billeder og dokumenter fra eksterne lagringsmedier	
Tilgå billeder og dokumenter fra eksterne lagringsmedier Kopiere billeder/dokumenter mellem lagringsmedier Kopiere emner fra den interne hukommelse Kopiere emner fra SD-hukommelseskort eller USB-disk Slette billeder eller dokumenter Slette et enkelt billede eller dokument Slette samtlige billeder/dokumenter Højtlæsning Betjeningspanel til højtlæsning	
Tilgå billeder og dokumenter fra eksterne lagringsmedier Kopiere billeder/dokumenter mellem lagringsmedier Kopiere emner fra den interne hukommelse Kopiere emner fra SD-hukommelseskort eller USB-disk Slette billeder eller dokumenter Slette et enkelt billede eller dokument Slette samtlige billeder/dokumenter Højtlæsning Betjeningspanel til højtlæsning "Læs med"-funktion Spring mellem tekstafsnit.	
 Tilgå billeder og dokumenter fra eksterne lagringsmedier	
 Tilgå billeder og dokumenter fra eksterne lagringsmedier	

Personlig farvekombination	41
Strømbesparelse	43
Taleguide	43
Sprogindstilling	44
Indstilling af stemme-køn	45
Systemnulstilling	45
Lysnetfrekvens	46
Fejlsøgning	47
Apparatet kan ikke startes	47
Læsestoffet ses ikke på skærmen	47
Billedet på skærmen er sløret eller har slørede pletter	48
Stemmen/lyden fra apparatet høres ikke	48
Højtlæsningen taler utydeligt eller siger noget "vås"	48
Billedet på skærmen er "gået i stå"	49
Intet af ovenstående hjalp – hvad gør man så?	49
Tekniske specifikationer	49

Introduktion

Tillykke med – og tak for – anskaffelsen af Deres MirrorPad Pro. For at få det fulde udbytte, anbefales De at læse denne vejledning helt igennem. Alternativt kan De lære de grundlæggende detaljer at kende ved at læse til og med side 9, og derefter bruge resten af vejledningen som et opslagsværk, når De vil vide noget om en bestemt funktion.

De behøver ikke være forsigtig med at prøve funktionerne: **De kan ikke "øde***lægge"* **Deres MirrorPad Pro ved at trykke på en forkert knap** – det værste der kan ske, er at apparatet måske opfører sig mærkeligt. Hvis det skulle ske, er der en måde at genoprette den måde det var på, da De modtog det – mere om hvordan det gøres på side 45.

Sikkerhed og vedligeholdelse

- Det anbefales, at De lader MirrorPad'ens batteri helt op før første brug. Se mere på side 7 om, hvordan dette gøres.
- Batteriet i MirrorPad Pro kan udskiftes. Sluk *altid* for MirrorPad Pro, før De fjerner eller isætter et batteri.
- Undlad at benytte Deres MirrorPad ved temperaturer under 10°C eller over 35°C.
- MirrorPad Pro er *ikke* vandtæt. Undgå at spilde vand eller andre væsker på apparatet, og tilstræb en luftfugtighed på under 70% de steder, hvor De benytter det.
- Brug kun den medfølgende lysnetadapter til at oplade Deres MirrorPad Pro. Selv om andre lysnetadaptere kan have et stik, der passer i stikhullet på MirrorPad Pro, kan brug af andre lysnetadaptere forvolde skade på MirrorPad Pro, lysnetadapteren eller begge dele.
- Undlad at skille apparatet ad. Oplever De problemer med det, henvises til afsnittet om fejlsøgning på side 47. Hvis anvisningerne deri ikke afhjælper problemet, bedes De kontakte Lys og lup med henblik på reparation – vores kontaktoplysninger står nederst på forsiden af denne vejledning.

Indholdet i æsken

Her følger en oversigt over de ting, der skal være til stede i æsken. På illustrationen er alle delene mærket med et bogstav; i resten af denne vejledning vil vi ind imellem henvise til denne oversigt, når en af delene omtales.





Rundt om MirrorPad Pro

I det følgende opregnes alle de knapper, stik og andre ting der sidder rundt omkring på Deres MirrorPad Pro, alle med et

nummer. Når denne vejledning nævner en af detaljerne, henvises til numrene i denne oversigt:

- 1. Tænd-, sluk- og højtlæsnings-knap
- 2. Farve- og fastfrysningsknap
- 3. Forstørrelsesknap
- 4. Styrepind
- 5. Hjem- og tilbage-knap
- 6. Kameraskift- og vælge-knap
- 7. Knap der mindsker lydstyrken
- 8. Knap der øger lydstyrken
- 9. Fjernkamera
- 10. Stik til opladning
- 11. Stil til tilslutning af mobiltelefon
- 12. Sprække til SD-hukommelseskort
- 13. Stik til USB-drev
- 14. HDMI-stik til tilslutning af eksterne videokilder
- 15. Stik til hovedtelefoner



Opladning

Deres MirrorPad Pro er forsynet med et opladeligt batteri, som oplades med den medfølgende lysnetadapter (mærket "A" i oversigten på side 5).

Lysnetadapteren har en fastmonteret, tynd ledning, som ender i et lille rundt stik: Dette stik sættes i stikhullet til opladning på MirrorPad Pro (nr. 10 i oversigten på side 6). Modsat den ende, hvor den tynde ledning udgår, har lysnetadapteren et stikhul: Sæt det mindste stik på den medfølgende, tykke lysnet-ledning (mærket



Mens batteriet lades op, lyser tænd-, sluk- og højtlæsningsknappen (nr. 1 i oversigten på side 6), også hvis MirrorPad Pro er slukket. Når lyset i knappen slukker, er batteriet ladet helt op. Når det sker, bør man trække lysnetadapterens stik ud af MirrorPad Pro – batteriet har ikke godt af at modtage mere strøm, når det allerede er ladet helt op.

Under brugen af apparatet kan De til enhver tid kontrollere, hvor meget strøm der er tilbage i batteriet: Ved at trykke kortvarigt på hjem- og tilbageknappen (nr. 5 i oversigten på side 6) kan man kalde et panel frem langs skærmens overkant. I dette panel vises et batteri-symbol med fra ét til fire farvede felter i: Jo flere farvede felter, desto mere strøm er der i batteriet – jævnfør illustrationen til højre.



Udskiftning af batteriet



Sæt derefter det nye batteri i. Bemærk, at batteriet kun kan isættes den rigtige vej. Hvis batteriet ikke "passer" ind i batterirummet, så prøv at vende det om. **Brug** *aldrig magt*, når De sætter batteriet i.

Tænde og slukke

MirrorPad Pro tændes ved at trykke tænd-, sluk- og højtlæsningsknappen (nr. 1 i oversigten på side 6) ind, og **holde den trykket ind** i cirka 3 sekunder. Efter nogle sekunder ses fabrikantens logo på skærmen, og når De hører en brudt akkord, er apparatet klar til brug.

For at slukke for MirrorPad Pro skal man igen at trykke tænd-, sluk- og højtlæsningsknappen ind, og **holde den trykket ind** i cirka 3 sekunder. Der høres to toner, og skærmen viser kortvarigt et lille, stiliseret ansigt. Når skærmen er helt sort, er apparatet slukket.

Bemærk at MirrorPad Pro fra fabrikkens side er indstillet til at slukke automatisk, hvis man efterlader det tændt og ikke bruger apparatet i 5 minutter i træk. Finder De dette generende, kan det slås fra – mere herom på side 43.

Justere forstørrelsen

De kan tilpasse forstørrelsen i det billede, der vises på skærmen, på to måder:

- Drej på forstørrelsesknappen (nr. 3 i oversigten på side 6): Når knappen drejes højre om (eller "med uret"), øges forstørrelsen, og når den drejes venstre om (eller "mod uret"), mindskes forstørrelsen.
- Eller sæt to fingre på skærmen som illustreret nedenfor. Før fingrene væk fra hinanden for at øge forstørrelsen, eller ind mod hinanden for at mindske forstørrelsen. Samme princip kendes fra betjeningen af mobiltelefoner, tablets mv.



Vende skærmen

Skærmen på MirrorPad Pro kan stilles i to stillinger, alt efter hvad De har brug for; lodret eller "portræt-orinteret", samt vandret eller "landskabs-orienteret". For at gøre dette, skal De blot tage fat i rammen omkring skærmen, og dreje den

- højre om, eller "med uret", for at få skærmen i den lodrette stilling, eller
- venstre om, eller "mod uret", for at få skærmen i den vandrette stilling.

Jævnfør illustrationen nedenfor. *Brug ikke magt*, når De vender skærmen!



Når De stiller skærmen i den lodrette stilling, vises kameraets billede i et ret lille format, som ikke udnytter hele pladsen på skærmen. Dem kan naturligvis skrue op for forstørrelsen som beskrevet i forrige kapitel, men der er en "genvej" til at forstørre billedet, så det lige akkurat passer med den lodrette skærms højde: Tryk forstørrelsesknappen (nr. 3 i oversigten på side 6) lodret nedad, og *hold den trykket ned* i cirka 2 sekunder.

Panorere i et forstørret billede

Når man øger forstørrelsen, kan hele det billede, MirrorPads kameraer "ser" i sagens natur ikke være på skærmen, så for at få hele billedet at se, kan man i stedet *panorere* i billedet – med andre ord: flytte det viste udsnit på skærmen. Dette kan gøres på to måder:

 Man kan sætte en finger på skærmen, og "trække" fingerspidsen hen over skærmen: Dette får billedet til at "følge med" fingerspidsen, som illustreret herunder. Bemærk, at dette kun fungerer indenfor grænserne af det billede, MirrorPad's kameraer kan "se" – hvis man rammer en af disse grænser, vises en rød stribe langs skærmens kanter.



• Eller man kan skubbe til den orange styrepind på MirrorPad Pro's "fod" (nr. 4 i oversigten på side 6) enten opad, nedad eller til en af siderne.

Tilpasse styrepindens panorerings-hastighed

Hvis man benytter styrepinden til at panorere i et forstørret billede, flyttes billedet med en konstant fart. Denne fart kan tilpasses, så den f.eks. passer til det tempo, hvormed man læser teksten: Samtidig med at De panorerer i billedet ved hjælp af styrepinden, skal De trykke på:

- knappen til at mindske lydstyrken (nr. 7 i oversigten på side 6) for at sænke panorerings-farten, eller
- knappen til at øge lydstyrken (nr. 8 i oversigten) for at øge panoreringsfarten.

"Springe" i det forstørrede billede

Der er mulighed for at foretage nogle hurtige "spring" i det forstørrede billede; dette er nyttigt, når man f.eks. har læst en linje tekst til ende, og skal tilbage til den venstre margin i teksten for at læse videre på næste linje. Dette kan gøres på to måder: Den ene går ud på at give styrepinden (nr. 3 i oversigten på side 6) to korte, hurtige "skub" i en bestemt retning:

- Skubber man styrepinden to gange mod venstre, springer det viste udsnit til den yderste venstre kant af det område, kameraet kan "se".
- Skubber man styrepinden to gange mod højre, springer det viste udsnit ud til den yderste højre kant af kameraets "synsfelt".
- Skubber man styrepinden to gange opad, springer det viste udsnit op til den øverste kant af kameraets "synsfelt".
- Skubber man styrepinden to gange nedad, springer det viste udsnit ned til den nederste kant af kameraets "synsfelt".
- Trykker man styrepinden lodret nedad (ligesom man trykker på en knap), så springer det viste udsnit ind til midten af kameraets synsfelt, eller op til øverste venstre hjørne af billedet, hvis man kigger på billedet fra en mobiltelefon (mere om tilslutning af mobiltelefoner på side 27).

Man kan også "springe" i det forstørrede billede ved at berøre skærmen med en fingerspids to gange hurtigt efter hinanden:

- Trykker man to gange langs skærmens øverste kant, springer det viste udsnit til den øverste grænse for kameraets synsfelt.
- Trykker man på samme måde langs skærmens nederste kant, springer det viste udsnit til den nederste grænse for kameraets synsfelt.
- Trykker man tilsvarende langs skærmens venstre kant, springer det viste udsnit til den venstre grænse for kameraets synsfelt.
- Trykker man tilsvarende langs skærmens højre kant, springer det viste udsnit til den højre grænse for kameraets synsfelt.

• Trykker man på samme måde midt på skærmen, springer det viste udsnit til midten af kameraets synsfelt.



Navigere i det forstørrede billede

Når MirrorPad Pro er indstillet til en kraftig forstørrelse, kan det være svært at "overskue" et større dokument, og finde frem til den detalje, man vil læse. Til den opgave har apparatet en særlig funktion, som aktiveres ved at trykke forstørrelsesknappen (nr. 3 i oversigten på side 6) lodret nedad.

Nu sættes forstørrelsen midlertidigt ned til det mindst mulige, så alt det, apparatets kamera kan "se" vises på skærmen på én gang. Der vises desuden en orange ramme, som markerer den del, som sås på skærmen lige inden man trykkede forstørrelsesknappen ned, jævnfør illustrationen til højre.

Nu kan man flytte den orange ramme hen til et andet sted i billedet, som man ønsker at se i stor forstørrelse, og det kan gøres på to måder:

- Man kan skubbe den orange styrepind (nr. 4 i oversigten på side 6) fremad, bagud eller til siderne for at flytte rammen opad, nedad eller til siderne.
- Eller man kan sætte en finger direkte på skærmen indenfor den orange ramme, og "trække" fingerspidsen hen over skærmens overflade. Så "følger" den orange ramme så at sige med fingerspidsen.

Når den orange befinder sig over den detalje, man vil se i stor forstørrelse, "bekræfter" man valget ved enten at

- Trykke lodret nedad på forstørrelsesknappen en gang til, eller
- trykke to gange med fingerspidsen direkte mod skærmen indenfor den orange ramme.



Nu stilles forstørrelsen tilbage til, hvad den var inden man aktiverede denne navigations-funktion, men denne gang er det den del af billedet, man flyttede den orange ramme hen over, som vises i stor forstørrelse.

Hvis man fortryder at man aktiverede navigationsfunktionen, kan man give forstørrelsesknappen et lille drej; så vender skærmen tilbage til den detalje man havde på skærmen inden man aktiverede navigationsfunktionen, ved den oprindelige forstørrelsesgrad.

Kontrastforstærkning med farver

Normalt viser MirrorPad Pro det, som apparatets kameraer "ser", i deres naturlige farver, men der er også mulighed for at skærpe kontrasten og tilføje forskellige kombinationer af for- og baggrundsfarver. Dette kan især være en hjælp til læsning af tekst.

For at benytte denne funktion, skal De dreje på farve- og fastfrysnings-knappen (nr. 2 i oversigten på side 6): Denne knap bevæger sig i små "ryk", og hver gang man drejer knappen ét "ryk", skifter billedet til en ny kombination af for- og baggrundsfarver.

Visningen med naturlige farver er én af de valgmuligheder, der er til rådighed: For at få de naturlige farver tilbage, skal De blot dreje videre på farve- og fastfrysningsknappen, indtil billedet på skærmen igen viser naturlige farver.

I nogle tilfælde, navnlig hvis teksten i læsestoffet under MirrorPad Pro's kamera har en ringe kontrast, kan denne kontrastforstærkning i uheldige tilfælde få teksten til at forsvinde, så hele skærmen viser enten for- eller baggrundsfarven.

Hvis det sker, er der en måde at afhjælpe problemet: Tryk først kortvarigt på hjemog tilbage-knappen (nr. 5 i oversigten på side 6); derved vises en "bjælke" med

forskellige symboler (illustreret til højre) langs



blå, halvfyldte cirkel næst-yderst til højre på bjælken.

Nu vises en slags skala midt på skærmen, med det blå halvcirkelsymbol. Sæt fingeren på halvcirkelsymbolet, og "træk" fingerspidsen til

højre eller venstre, indtil teksten bag ved skalaen træder tydeligt frem. Fjern derefter fingeren fra skærmen.

Skalaen forsvinder af sig selv ca. 5 sekunder efter, at Deres fingerspids "slipper" skærmen, men den kan fjernes hurtigere ved at trykke på hjem- og tilbageknappen.

Ledelinjer

Hvis De har problemer med at få øjnene til at blive på én tekstlinje ad gangen, kan De benytte MirrorPad Pro's indbyggede ledelinjer; eksempler på disse er vist her til højre.

For at benytte denne funktion, skal De trykke kameraskift- og vælge-knappen (nr. 6 i oversigten på side 6) ned, og **holde den nede**, mens De samtidig trykker styrepinden (nr. 4 i oversigten) nedad, ligesom når man trykker på en knap.

Første gang man gør dette, vises en rød, vandret streg tværs over skærmen. Trykker

man knappen og styrepinden ned igen, fås en lodret streg ned over skærmen – denne er egnet til f.eks. at følge en kolonne af tal.

Tredje gang man gør dette, forsvinder den røde streg helt fra billedet.

Bemærk: Ledelinje-funktionen er *ikke* tilgængelig, når De benytter delt skærm til at se billederne fra begge MirrorPad Pro's indbyggede kameraer samtidigt. Mere om dette på side 22.

Her ses noget tekst med en ledelinje: Denne linje kan hjælpe med at holde øjnene på tekstlinjen.

Linjen kan	16,29
også være	24,85
lodret som	11,46
vist her	47,71
	52,60

Tilpasning af ledelinjen

Når man har tilvalgt en ledelinje, enten lodret eller vandret, kan man tilpasse linjens bredde samt dens placering på skærmen. Dette gøres ved at holde kameraskift- og vælge-knappen (nr. 6 i oversigten på side 6) trykket ned, mens man skubber til styrepinden (nr. 4 i oversigten).

- Skubber man styrepinden *på tværs* af ledelinjens retning (f.eks. op- eller nedad, mens den vandrette ledelinje er valgt til), flyttes linjen i den retning, man skubber styrepinden.
- Skubber man styrepinden *på langs* af ledelinjens retning (f.eks. til højre eller venstre, mens den vandrette ledelinje er valgt til), ændres linjens bredde.

De kan også skifte farve på ledelinjen: Dette gøres ved at holde kameraskift- og vælge-knappen trykket ned, samtidig med at De drejer på farve- og fastfrysningsknappen (nr. 2 i oversigten på side 6). Der kan vælges mellem rødorange, blå, lysegul, grøn, lyslilla og lysegrå.

Valg af automatisk fokusering

Kameraerne i MirrorPad Pro vil normalt løbende stille skarpt på det, de "ser" på, men i nogle situationer, f.eks. når man bruger et håndholdt skriveredskab, kan kameraet "komme i tvivl om", om det skal stille skarpt på papiret, hånden eller skriveredskabet.

For at undgå dette, skal man:

- 1. fjerne hånden med skriveredskabet, så kameraet kun kan "se" papiret, man skriver på, og derfor stiller skarpt på dette.
- 2. Slå den automatiske fokusering fra ved at trykke kameraskift- og vælgeknappen (nr. 6 i oversigten på side 6) ned, og **holde den nede**, mens De samtidig trykker forstørrelsesknappen (nr. 3 i oversigten) nedad, ligesom når man trykker på en knap.
- 3. Herefter er kameraets fokusering "låst fast" på papiret, som derfor forbliver i fokus, når De igen fører hånden med skriveredskabet ind i kameraets synsfelt. Der vises en orange ramme rundt om billedet, når denne låsning af kameraets fokusering er slået til.

For at slå den automatiske fokusering til igen, trykker man igen kameraskift- og vælge-knappen ned, og holder den trykket ned, mens man trykker forstørrelsesknappen ned; derved forsvinder den orange ramme omkring billedet, som tegn på at automatisk fokusering nu er slået til igen.

Fokusere på en bestemt detalje i billedet

Hvis De arbejder med rumlige ting i stedet for tekst på et "fladt" stykke papir, kan kameraets automatiske fokusering "komme i tvivl om", hvilken del af motivet, det skal stille skarpt på.

De kan give kameraet "besked" på, hvad det skal fokusere på, ved at sætte en finger direkte på skærmen på den detalje, som kameraet skal stille skarpt på, og holde fingerspidsen på dette sted i 2 sekunder.

Tænde og slukke læse-belysningen

MirrorPad Pro har en praktisk, indbygget lampe, som sørger for, at man altid har ordentligt lys at se og læse ved. Men i nogle situationer kan det være en fordel at slukke for dette lys, f.eks. hvis man ser på ting med en udpræget blank overflade, der skaber generende lysreflekser, eller for at spare på strømmen i batteriet, hvis der i forvejen er godt lys i omgivelserne.

For at gøre dette, skal man først trykke kortvarigt på hjem- og tilbage-knappen (nr. 5 i oversigten på side 6); derved vises en "bjælke" med forskellige symboler



ste kant. Tryk med en finger direkte på elpære-symbolet yderst til venstre på bjælken. Lyset tændes igen på samme måde.

Når lyset er slukket, vises elpære-symbolet med et "forbuds-skilt" ovenpå, som illustreret til højre.



til

langs

Tilpasse kontrasten i skærmbilledet

De kan tilpasse kontrasten i det billede, der vises på skærmen. For at gøre dette, skal De først trykke kortvarigt på hjem- og tilbage-knappen (nr. 5 i oversigten på side 6); derved vises en "bjælke" med forskellige symboler (illustreret herunder)

langs skærmens øverste kant. Tryk med



fingeren direkte mod den blå, halvfyldte cirkel næst-yderst til højre på bjælken.



Nu vises en slags skala midt på skærmen, med det blå halvcirkelsymbol. Sæt fingeren på halvcirkel-

symbolet, og "træk" fingerspidsen til højre eller venstre, indtil kontrasten i skærmbilledet er som sket.

Skalaen forsvinder af sig selv ca. 5 sekunder efter, at Deres fingerspids "slipper" skærmen, men den kan fjernes hurtigere ved at trykke på hjem- og tilbageknappen.

Bemærk: Denne funktion er *ikke* tilgængelig, når den på side 15 omtalte kontrastforstærkning benyttes.

Justere lysstyrken i billedet

De kan justere lysstyrken i det billede, der vises på skærmen: Dette kan hjælpe med at gøre billedet lettere at se, og hvis man kan "klare sig" med en lavere lysstyrke, bidrager dette også til at spare på strømmen i MirrorPad Pro's batteri. For at gøre dette, skal man først trykke kortvarigt på hjem- og tilbage-knappen (nr. 5 i oversigten på side 6); derved vises en "bjælke" med forskellige symboler

(illustreret til venstre) langs skærmens

øverste kant. Tryk med en

finger direkte på det gule sol-symbol næst-yderst til venstre på bjæl-

ken.

Dette kalder en skala frem på skærmen som illustreret til højre: Sæt en finger direkte på det runde solsymbol midt på skalaen, og "træk" fingerspidsen til højre eller venstre, indtil skærmens lysstyrke er, som De ønsker den.



Justere farvemætningen i billedet

De kan tilpasse farvemætningen i det billede, der vises på skærmen, ligesom man kendte det på farve-tv-apparater i gamle dage.

For at gøre dette, skal De først trykke kortvarigt på hjem- og tilbage-knappen (nr. 5 i oversigten på side 6); derved vises en "bjælke" med forskellige symboler

(illustreret til højre) langs skærmens



øverste kant. Tryk med fingeren direkte mod den røde cirkel yderst til højre på bjælken.

28

Nu vises en slags skala

midt på skærmen, med det blå halvcirkelsymbol. Sæt fingeren på halvcirkel-symbolet, og

"træk" fingerspidsen til højre eller venstre, indtil farverne på skærmen har den mætning, som De ønsker. Skalaen forsvinder af sig selv ca. 5 sekunder efter, at Deres fingerspids "slipper" skærmen, men den kan fjernes hurtigere ved at trykke på hjem- og tilbageknappen.

Bemærk: Denne funktion er *ikke* tilgængelig, når den på side 15 omtalte kontrastforstærkning benyttes.

Fastfryse billedet

MirrorPad Pro kan "fastfryse" det billede, der aktuelt vises på skærmen, så det bliver stående, selv om det, som kameraet "ser på", fjernes.

For at gøre dette, skal man kortvarigt trykke midten af farve- og fastfrysnings-knappen (nr. 2 i oversigten på side 6) nedad. Der vises kortvarigt en lukket hængelås på skærmen (illustreret til højre).

Mens billedet er "fastfrosset" på denne måde, kan man tilpasse forstørrelsen, panorere og "springe" i det forstørrede billede, bruge kontrastforstærkning og ledelinjer på samme måde som tidligere omtalt.

For at vende tilbage til det "levende" billede, som viser det, kameraet aktuelt "ser", skal man igen kortvarigt trykke midten af farve- og fastfrysnings-knappen (nr. 2 i oversigten på side 6) nedad. Når man gør dette, viser skærmen kortvarigt en åben hængelås (illustreret til højre).

Gemme et billede

Når man fastfryser et billede som omtalt ovenfor, "forsvinder" billedet, så snart man ophæver fastfrysningen. Men der er også mulighed for at gemme det "fastfrosne" billede, så det kan kaldes frem igen ved en senere lejlighed.

For at gøre dette, skal man, når det ønskede motiv ses på skærmen, trykke midten af farve- og fastfrysnings-knappen (nr. 2 i oversigten på side 6) nedad, og

holde den trykket ned i 3 sekunder. Skærmen viser herefter kortvarigt det symbol, der er illustreret til højre, som tegn på at billedet blev gemt.

Nu vil billedet på skærmen være "fastfrosset" på samme måde som når man "blot" fastfryser billedet uden at gemme det. Man kan igen tilpasse forstørrelsen,





panorere og "springe" i det forstørrede billede, bruge kontrastforstærkning og ledelinjer på samme måde som tidligere omtalt. For at ophæve fastfrysningen og vende tilbage til det "levende" billede, som viser det, kameraet aktuelt "ser", skal man igen kortvarigt trykke midten af farve- og fastfrysnings-knappen (nr. 2 i oversigten på side 6) nedad.

På side 29 kan De læse mere om, hvordan De får de billeder at se, som De har gemt på denne måde.

Brug af fjernkameraet

Deres MirrorPad Pro har et ekstra kamera, kaldet fjernkameraet, som befinder sig i den "mast", der stikker op til højre bag skærmen (nr. 9 i oversigten på side 6).

Kameraet kan drejes rundt; tag fat omkring den rillede krans nær toppen af "masten" og drej den rundt som illustreret til højre. Kameraet kan drejes så meget rundt, at det "ser" direkte imod Dem selv. Bemærk, at når De gør dette, spejlvendes billedet, så apparatet kan bruges som et traditionelt spejl.





Selve "masten" kan desuden vippes forover og bagud som

illustreret til venstre. Dette kan bruges til at se på to forskellige ting, for eksempel en bog og et separat ark papir til notater mv.

Valg af kamera

Når MirrorPad Pro startes, viser apparatet som standard billedet fra det "nære" kamera, der "ser" ned i bordet

under skærmen, men ved at trykke på kameraskift- og vælge-knappen (nr. 6 i oversigten på side 6) kan De skifte mellem at få vist billedet fra det "nære" kamera og fjernkameraet i "masten".

• Første gang man trykker på kameraskift- og vælge-knappen viser skærmen det, som fjernkameraet "ser".

- Efter endnu et tryk på knappen deles skærmen i to halvdele, hvor det "nære" kameras billede vises på den ene halvdel, og fjernkameraets billede på den anden.
- Efter et tredje tryk vender skærmen tilbage til billedet fra det "nære" kamera.

Betjening af den delte skærm

Når man benytter den delte skærm, hvor begge kameraers billeder vises samtidigt, vil det ene billede være omgivet af en orange ramme. Ved at berøre de to billeder med en finger direkte på skærmen kan man flytte denne orange ramme mellem de to billeder.

Rammen bruges til at vælge, hvilket af de to billeder der påvirkes, hvis man f.eks. ændrer forstørrelsen eller benytter de kontrastforstærkende farver.

Det er også muligt at flytte på grænsen mellem de to billeder, så det ene billede får større eller mindre plads end det andet. Dette gøres ved at trykke kameraskiftog vælge-knappen (nr. 6 i oversigten på side 6) ned, og **holde den trykket ned**, mens De skubber styrepinden (nr. 4 i oversigten) i den retning, De ønsker at flytte grænsen mellem billederne.

Hovedmenu

En række af MirrorPad Pro's funktioner er samlet i hovedmenuen, som kaldes frem ved at trykke hjem- og tilbage-knappen (nr. 5 i oversigten på side 6) ned, og *holde den trykket ned* i ca. 2 sekunder.

Dette kalder den oversigt frem, som er illustreret til højre.

Man kan vælge et af de viste emner på to forskellige måder: Man kan berøre et af felterne med en fingerspids direkte mod skærmen.



Et af emnerne er fremhævet med en orange baggrundsfarve. Denne fremhævning kan man flytte mellem emnerne ved at skubbe styrepinden (nr. 4 i oversigten på side 6) enten til siderne eller op og ned. Når det ønskede emne er fremhævet med den orange farve, bekræfter man valget ved at trykke på kameraskift- og vælge-knappen (nr. 6 i oversigten på side 6).

- Vælger man "**Forstørrelsesglas**", vender MirrorPad Pro tilbage til det levende billede af det, som apparatets kamera "ser".
- Emnet "A4 Fuld side" virker på samme måde som "Forstørrelsesglas", blot med den forskel, at når man skruer helt ned for forstørrelsen, kan man få et helt ark papir i A4-format til at ligge indenfor billedet. Man kan på helt normal vis forstørre billedet, panorere i det forstørrede billede osv., uden at skulle flytte på det fysiske papirark. Denne funktion er især nyttig i forbindelse med højtlæsnings-funktionen – mere om denne på side 37.

- Emnet "**Åbn**" giver adgang til galleriet med billeder, som man har fastfrosset og gemt som beskrevet på side 21, og dokumenter man har indlæst i MirrorPad Pro. Mere om dette på side 29
- Under "**Indstilling**" kan man tilpasse en række detaljer ved den måde, MirrorPad Pro fungerer på. Se mere om disse indstillinger på side 28.

Tilslutte høretelefoner

De kan slutte et par høretelefoner med det meget udbredte, såkaldte 3,5mm jackstik til Deres MirrorPad Pro: Dette giver oftest en bedre lydkvalitet, end apparatets indbyggede højttaler kan yde, og dertil "skåner" dette

Deres omgivelser for at lytte med på MirrorPad Pro's stemme og lydsignaler.

Sæt stikket i stikhullet til høretelefoner, som sidder langs underkanten af skærmen (eller den venstre kant, hvis skærmen står i den lodrette stilling som vist på illustrationen til højre).

Bemærk, at når der tilsluttes høretelefoner, sendes lyden ud gennem høretelefonerne *i stedet for* gennem den indbyggede højttaler. For at få lyden gennem højttaleren igen, skal De blot trække høretelefonernes stik ud af stikhullet igen.



Tilslutte en ekstern videokilde

Der er mulighed for at slutte en ekstern videokilde, f.eks. en computer, til MirrorPad Pro, og få vist skærmbilledet fra denne eksterne kilde på MirrorPad Pro's skærm.



skærmbillede træde i stedet for MirrorPad Pro's indbyggede fjernkamera (som derfor ikke kan benyttes samtidig med en ekstern videokilde): Betjeningen sker på samme måde som med fjernkameraet, som beskrevet på side 22.

- Tryk en eller flere gange på kameraskift- og vælge-knappen (nr. 6 i oversigten på side 6) for at vælge mellem computerens skærmbillede, den delte skærm med både computerens og det "nære" kameras billede, eller alene det "nære" kameras billede.
- Når man benytter den delte skærm, markeres en af skærmens halvdele med en orange ramme: Denne ramme kan flyttes mellem de to viste billeder ved at berøre det relevante billede på skærmen.
- De kan tilpasse forstørrelsen af det billede, der er markeret med den orange ramme, panorere, benytte kontrastforstærkning etc. som beskrevet tidligere i denne vejledning.
- Grænsen mellem de to viste billeder kan flyttes ved at trykke kameraskiftog vælge-knappen ned, og skubbe styrepinden (nr. 4 i oversigten på side 6) i den retning, De ønsker at flytte grænsen.

Tilslutte en mobiltelefon (smartphone)

Avancerede mobiltelefoner ("smartphones") med enten iOS- (Apples iPhones) eller Android-systemerne kan sluttes til MirrorPad Pro, så billedet fra telefonens lille skærm vises på MirrorPad Pro's store skærm. Til dette skal De bruge et af de to USB-kabler, der medfølger som en del af tilbehøret til MirrorPad Pro. I de fleste tilfælde skal det lyseblå USB-C-kabel benyttes (mærket "D" i oversigten på side 5), mens det lysegrønne kabel (mærket "E" i oversigten) bruges til visse ældre iPhones med den såkaldte Lightning-stikforbindelse.

Uanset hvilket af disse kabler, der anvendes, passer den ene ende ind i USB-stikket på venstre side af "armen", der holder MirrorPad Pro's skærm (nr. 11 i oversigten på side 6). Den anden ende af kablet sluttes til USB-C- eller Lightning-stikket på Deres mobiltelefon.

iPhone-telefoner

På telefonen skal De muligvis godkende, at MirrorPad Pro "får adgang" til telefonens skærmbillede. Når De gør dette, gengives – eller "*spejles*" – telefonens skærmbillede på MirrorPad's skærm. Bemærk: Når De slutter Deres telefon til MirrorPad Pro, oplades telefonen med strøm fra MirrorPad Pro.

Bemærk: Visse apps, eksempel for MitID. kan af sikkerhedsmæssige grunde ikke bruges på en ekstern skærm som i tilfældet med MirrorPad Pro. Hvis man forsøger alligevel, viser MirrorPad Pro blot en tom, sort skærm.

Android-telefoner

For at bruge en Android-telefon sammen med MirrorPad Pro, skal De hente en særlig app til formålet, kaldet **Mirrorplay**, via Google Play (der hvor man generelt henter eller køber apps til sin Android-telefon), og installere den på Deres telefon. Appen startes, når De slutter telefonen til MirrorPlay – på telefonen skal De godkende, at MirrorPad Pro "får adgang" til telefonens skærmbillede. gengives – eller "*spejles*" – telefonens skærmbillede på MirrorPad's skærm.

Med en Android-baseret telefon kan De betjene telefonen ved at berøre ikoner, valgmuligheder og andre ting i telefonens skærmbillede direkte på MirrorPad's skærm.

Generelle tips til brug af en tilsluttet telefon

Vend eventuelt MirrorPad Pro's skærm, så den vender samme vej som skærmbilledet på telefonen for at udnytte pladsen bedst muligt.

Husk at De kan forstørre og panorere i billedet fra telefonen, og benytte kontrastforstærkning- og ledelinje-funktionerne.

Når mobiltelefonens billede er forstørret, så brug *korte* tryk til at vælge apps, trykke på knapper på telefonens skærmbillede. I nogle tilfælde, f.eks. når man kigger på billeder, kan man justere forstørrelsen på telefonen med to fingerspidser direkte mod skærmen, på samme måde som man kan gøre det på MirrorPad Pro. Når De gør dette på MirrorPad Pro's skærm, er det MirrorPad Pro (og ikke telefonen), der tilpasser forstørrelsen.

Når De har sluttet Deres telefon til MirrorPad Pro, kan De samtidig benytte fjernkameraet: Ved at trykke på kameraskift- og vælge-knappen (nr. 6 i oversigten på side 6) får De vist fjernkameraets billede "oven på" billedet fra mobiltelefonen på MirrorPad Pro's skærm. Tryk på knappen igen for at fjerne fjernkameraets billede fra skærmen igen.

Fjernkameraets billede er omgivet af en ramme: Når De berører fjernkameraets billede, bliver rammen om billedet orange; dette er tegn på, at hvis De justerer forstørrelsen, benytter kontrastforstærkning eller ledelinjer osv., er det fjernkameraets billede, der påvirkes af de funktioner, De vælger. Berører De mobiltelefonens billede (udenfor fjernkamera-billedet), skifter rammen til grå; nu vil justering af forstørrelsen, brug af kontrastforstærkning, ledelinjer etc. påvirke mobiltelefonens billede.

Når fjernkameraets billede er slået, kan det hænde, at det dækker over en detalje på billedet fra mobiltelefonen, som De gerne vil se. De kan sætte en finger på fjernkamera-billedet, og "trække" fingerspidsen hen over skærmen for at flytte fjernkamera-billedet.

Dette betyder også, at når fjernkameraets billede er slået til, og der er skruet op for forstørrelsen, kan man *ikke* panorere i billedet ved at "trække" en finger hen over billedet på skærmen; her må man i stedet ty til at bruge styrepinden (nr. 4 i oversigten på side 6).

Vise gemte billeder og dokumenter

På side 21 omtales muligheden for at gemme et billede af det, man ser gennem MirrorPad Pro. Disse billeder opbevares i et særligt "galleri", hvor man også kan opbevare "elektroniske" dokumenter i det såkaldte PDF-format.

For at tilgå dette galleri, skal De først trykke hjem- og tilbage-knappen (nr. 5 i

oversigten på side 6) ned, og *holde den trykket ned* i ca. 2 sekunder.

Dette kalder hovedmenuen frem (mere om denne på side 24); herfra kan man vælge emnet "Åbn", som giver adgang til billed- og dokument-galleriet.



Dette kalder oversigten over galleriet frem, som ser ud som illustreret nedenfor:



De tre felter øverst repræsenterer tre forskellige steder, hvor billeder og dokumenter kan opbevares; "Hukommelse" refererer til den lagerplads, der er indbygget i MirrorPad Pro, mens "SD-Kort" og "USB Drev" er eksterne lagringsmedier, der kan sluttes til apparatet – mere om disse på side #. Hvis der er tilsluttet sådanne eksterne lagringsmedier, kan man vælge mellem dem ved enten at trykke med en finger direkte på et af de tre felter øverst i oversigten, eller ved at dreje på farve- og fastfrysnings-knappen (nr. 2 i oversigten på side 6). I eksemplet ovenfor er der tilsluttet en USB-disk, hvorfor feltet "USB-Disk" fremstår mørkegråt, men der er ikke tilsluttet et SD-kort; dette er antydet ved, at feltet "SD-Kort" vises med en lysere grå tone.

Længere nede ad skærmen kan man vælge mellem "Billede", "Delt Billede" og "Delt Dokument". Det gøres ved enten af berøre et af de tre felter med en finger direkte mod skærmen, eller ved at skubbe styrepinden (nr. 4 i oversigten på side 6) opad eller nedad, og derefter bekræfte valget med et tryk på kameraskift- og vælge-knappen (nr. 6 i oversigten)

Vise billeder, De har fastfrosset og gemt

For at se billeder, De har fastfrosset og gemt direkte på Deres MirrorPad Pro, skal De sikre, at lagringsmediet "Hukommelse" er valgt. Vælg derefter feltet "Billede". Når De gør dette, vises et galleri med miniaturebilleder af de billeder, De har gemt direkte på MirrorPad Pro:



Ude langs skærmens venstre kant ses et handlings-panel med forskellige ting, De kan gøre med indholdet. I midten ses en oversigt med miniaturer af de billeder eller dokumenter, der er tilgængelige; her kan højst vises fire miniaturer ad gangen, så hvis der er flere, får De brug for at "bladre" i galleri-oversigten – mere om dette senere.

Bemærk at handlings-panelet langs skærmens venstre kant kan have forskellige farver, alt efter hvilket lagringsmedie, indholdet i oversigten kommer fra:

- Grå (som på illustrationen ovenfor) angiver, at billederne eller dokumenterne i oversigten er gemt i MirrorPad Pro's interne hukommelse.
- Brun angiver, at indholdet er *delte* billeder eller dokumenter fra MirrorPad Pro's interne hukommelse.
- Vinrød angiver, at indholdet kommer fra et SD-hukommelseskort.
- Blå angiver, at indholdet kommer fra en USB-disk.

Én af miniaturerne vil være omgivet af en orange ramme: De kan flytte denne ramme ved hjælp af styrepinden (nr. 4 i oversigten på side 6), eller ved at trykke med en finger direkte på den ønskede miniature på skærmen.

Hvis den ønskede miniature ikke ses i oversigten, skal De muligvis "bladre" op eller ned i oversigten, enten ved hjælp af styrepinden, eller ved at sætte en finger på det orange felt i rullelisten yderst til højre på skærmen, og "trække" fingerspidsen op eller ned; dette får flere miniaturebilleder til at "rulle" op eller ned i oversigten.

Bemærk billed- og dokument-tælleren i handlingspanelet til venstre: Tallet under stregen angiver hvor mange billeder eller dokumenter der er i oversigten, og tallet over stregen angiver nummeret på det billede eller dokument, som aktuelt er valgt, dvs. omgivet af den orange ramme.

Vis billede eller dokument i fuld størrelse

For at få vist det billede eller dokument, som miniaturen indenfor rammen repræsenterer, skal De enten trykke på kameraskift- og vælge-knappen (nr. 6 i oversigten på side 6), eller trykke to gange med fingerspidsen direkte mod den relevante miniature på skærmen.

Når billedet vises i fuld størrelse på hele skærmen, kan De benytte de forskellige funktioner som tidligere beskrevet; tilpasse forstørrelsen, panorere i det forstørrede billede, og benytte kontrastforstærkning samt ledelinjer. De kan desuden vende billedet en kvart omgang ved at trykke midten af farve- og fastfrysningsknappen lodret nedad.

For at vende tilbage til galleriet med miniature-udgaver af alle Deres gemte billeder, skal De trykke hjem- og tilbage-knappen (nr. 5 i oversigten på side 6) ned, og *holde den trykket ned* i cirka 2 sekunder.

Mens et gemt billede vises i fuld størrelse på skærmen, kan De kalde et betjeningspanel frem på skærmen, hvor alle de relevante funktioner er samlet på et sted:



Tryk med en finger direkte på det relevante symbol på skærmen for at benytte den tilsvarende funktion.

Brug af eksterne lagringsmedier

De kan overføre billeder og dokumenter til eller fra eksterne lagringsmedier; SD-kort og USB-disk (se illustrationen til højre).

SD-kort

Et SD-kort af den type, der kan bruges sammen med MirrorPad Pro er et fladt lille kort, ca. 2½ gange 3 centimeter. Sådanne kort kan sættes i den lille sprække langs underkanten af skærmen (nr. 12 i oversigten på side 6). SD-kortet har typisk en lille etiket på den ene side, samt et skråt hjørne;



etiketten skal vende frem mod Dem selv, og det skrå hjørne skal vende ind mod MirrorPad Pro's skærm. Tryk kortet ind, så blot 2-3 mm af det stikker ud fra skærmen.

For at tage kortet ud, skal De trykke det indad; når De fjerner fingeren igen, skubber en lille fjedermekanisme kortet en lille centimeter ud; herefter kan De tage fat om kortet med et par fingre og trække det helt ud.

USB-drev

En USB-disk skal have det firkantede, såkaldte USB-A-stik for at passe til Mirror-Pad Pro. Den kan have mange forskellige udformninger, men de har altid et lille firkantet stik, som passer ind i det firkantede stikhul langs underkanten af skærmen (nr. 13 i oversigten på side 6). Bemærk at stikket kun passer ind den ene vej. Brug ikke magt, når De isætter deres USB-drev – hvis det driller, så prøv at vende USB-drevet om.

Tilgå billeder og dokumenter fra eksterne lagringsmedier

Når der er isat et SD-kort og/eller en USB-disk, kan De vælge disse medier ved hjælp af "knapperne" øverst på skærmbilledet i galleri-oversigten (se illustrationen på side 30).

Kopiere billeder/dokumenter mellem lagringsmedier

De kan kopiere billeder og dokumenter mellem de tre forskellige, tilgængelige lagringsmedier; MirrorPad Pro's interne hukommelse, samt, hvis de er sat i apparatet, SD-hukommelseskort og USB-disk.

Midt i handlingspanelet i venstre side af oversigten over billeder og dokumenter ses et firkantet felt med et symbol, hvis udseende afhænger af hvilket lagringsmedie der aktuelt er valgt, og hvilke der er sat i MirrorPad Pro. Når De vil kopiere et billede eller dokument, skal De først flytte den orange ramme i oversigten hen omkring miniaturen af det billede eller dokument, som De vil kopiere. Derefter kan De starte kopieringen enten at trykke med en finger direkte på symbolet i handlings-panelet på skærmen, eller ved at trykke midten af farve- og fastfrysnings-knappen lodret nedad.

Kopiere emner fra den interne hukommelse

Når MirrorPad Pro's egen, interne hukommelse er valgt, kan symbolet antage fire former:

Hvis der hverken er isat et SD-hukommelsekort eller en USB-disk, forestiller symbolet en stak fotografier (illustreret til højre). Bemærk, at i modsætning til de øvrige symboler er det ikke udformet som en hvid, kvadratisk "knap"; der sker ingenting, hvis man trykker på det.

Er der isat et SD-hukommelseskort, forestiller symbolet en hvid "knap" med en pil, som peger ind mod et SD-hukommelseskort (illustreret til højre). Trykker man på det, vil det valgte billede eller dokument blive kopieret til SD-hukommelseskortet.

Er der isat en USB-disk, vil symbolet være en hvid "knap" med en pil, som peger ind imod en USB-disk. Trykker man på det, vil det valgte billede eller dokument blive kopieret til den isatte USB-disk.

Hvis der *både* er sat et SD-hukommelseskort *og* en USB-disk i MirrorPad Pro, forestiller symbolet en knap med en pil (illustreret til højre): Når man

Kopier

til SD-

hukom-

melses-

kort

Fortryd

kopie-

ring

Kopier

til USB-

disk

trykker på den, vises et lille "betjeningspanel" midt på skærmen med tre valgmuligheder (illustreret til venstre): Her kan man vælge mellem tre handlinger, enten ved at trykke på et symbol med fingeren direkte på skærmen, eller ved at flytte den orange ramme til det relevante lagringsmedie ved hjælp af styrepinden

(nr. 4 i oversigten på side 6), og bekræfte sit valg ved et tryk på kameraskift- og vælge-knappen (nr. 6 i oversigten). De kan også fortryde kopieringen ved at trykke på hjem- og tilbage-knappen (nr. 5 i oversigten)

Kopiere emner fra SD-hukommelseskort eller USB-disk

Når De har valgt SD-hukommelseskort, forestillet symbolet i handlingspanelet et hukommelseskort og en pil, der peger mod venstre (illustreret til højre).

Når De har valgt USB-disk, forestiller symbolet en USB-disk og en pil, der peger til venstre, som illustreret til højre.











Når man trykker på symbolet (eller på fastfrysnings-knappen), bliver det valgte billede eller dokument overført fra SD-hukommelseskortet eller USB-disken til MirrorPad Pro's interne hukommelse.

Bemærk, at når De overfører billeder eller dokumenter fra et SD-hukommelseskort eller en USB-disk til den interne hukommelse, kan De finde dem i kategorierne "Delt Billede" eller "Delt Dokument" – ikke under "Billede" eller "Dokument".

Slette billeder eller dokumenter

MirrorPad Pro's interne hukommelse, samt moderne SD-hukommelseskort og USB-diske kan rumme mange hundrede billeder og tusindvis af dokumenter, men for at undgå at det hele bliver en uoverskuelig "rodebutik", anbefales det at slette billeder og dokumenter, som man ikke længere har brug for.

Slette et enkelt billede eller dokument

For at slette et billede eller dokument, skal man i oversigten først placere den orange ramme om det billede/dokument som man ønsker at slette, og derefter

enten trykke med fingeren på det hvide felt med skraldespandssymbolet nederst til venstre på skærmen i oversigten (illustreret til højre), eller trykke forstørrelses-knappen (nr. 3 i oversigten på side 6) lodret nedad.

Nu vises en rød skraldespand (illustreret til højre) oven på det valgte billede eller dokument. Tryk igen på enten det hvide felt med skraldespanden Ш nederst til venstre i oversigten, eller tryk lodret nedad på forstørrelses-

knappen for at bekræfte sletningen, eller et hvilket som helst andet sted på skærmen, eller en hvilken som helst anden knap end forstørrelsesknappen, hvis De fortryder og alligevel ikke ønsker billedet eller dokumentet slettet.

Slette samtlige billeder/dokumenter

Hvis De vil slette samtlige billeder eller dokumenter, kan dette gøres ved enten at trykke med fingeren direkte på hvide felt med skraldespands-symbolet nederst til venstre i oversigten på skærmen, eller trykke forstørrelsesknappen lodret nedad,

og holde fingeren på knappen eller symbolet i fem sekunder. Nu skraldespand sammen med advarselstrekant vises en en enten med (illustreret til højre) – tryk igen på feltet skraldespandssymbolet på skærmen eller på forstørrelsesknappen at bekræfte





sletningen af alle billeder/dokumenter, eller på et hvilket som helst sted på skærmen *undtagen* feltet med skraldespanden eller en hvilken som helst *anden* knap end ledelinje- og afblændingsknappen hvis De *ikke* ønsker at slette alle billeder/dokumenter.

Højtlæsning

Med MirrorPad Pro kan De få trykt tekst læst højt: For at gøre dette, skal De give tænd- og sluk-knappen (nr. 1 i oversigten på side 6) et kort tryk.



Nu vises to symboler (illustreret til venstre) nederst på skærmen. Læg den tekst De ønsker læst højt ind under

apparatet, så *al* teksten er synlig på skærmen. Skru gerne helt ned for forstørrelsen – bemærk at De ikke *selv* behøver at kunne se teksten klart, når De bruger højtlæsnings-funktionen.

Når den tekst der skal læses højt, er synlig på skærmen, kan De starte højtlæsningen ved at trykke enten på det sorte taleboble-symbol på skærmen (vist øverst til højre), eller på kameraskift- og vælge-knappen (nr. 6 i oversigten på side 6). De kan også "fortryde" valget af højtlæsningsfunktionen ved at trykke på det hvide symbol med venstrepilen (vist nederst til højre), eller på hjem- og tilbageknappen (nr. 5 i oversigten på side 6).



Tip: Benyt A4 fuld side-

funktionen som beskre-

vet på side 24, inden De

vælger højtlæsning – så

er det nemmere at få al

teksten med i billedet.

Når De igangsætter højtlæsningen, læser MirrorPad Pro teksten "indenad"; mens dette sker, ses en orange ramme omkring billedet, og et cirkulerende mønster af streger midt på skærmen.

Herefter vises forskellige dele af teksten med hver sin ramme omkring (se illustrationen til højre), og der høres en stemme, som læser den tekst højt, som er omgivet af en orange ramme.



De kan til enhver tid afslutte højtlæsningen ved at trykke hjem- og tilbage-knappen ind, og **holde den trykket ned** i cirka 2 sekunder: Derved holder stemmen op med at læse højt, og skærmen vender tilbage til det normale, "levende" billede.

Når højtlæsningen er standset på denne måde, kan vælge hvilken del af teksten, man ønsker at få læst højt: Tryk på den ønskede del af teksten, så rammen omkring den ønskede tekst bliver orange. Når De starter højtlæsningen igen, vil stemmen læse teksten inden for den valgte ramme højt.

Betjeningspanel til højtlæsning

Når MirrorPad Pro er i gang med højtlæsning kan De kalde et betjeningspanel frem i skærmens nederste kant (illustreret herunder) ved at trykke på hjem- og tilbage-knappen (nr. 5 i oversigten på side 6). Ved at trykke med fingeren direkte på en af "knapperne" på dette panel kan De tilpasse den måde, højtlæsningen foregår på.



"Læs med"-funktion

Normalt viser højtlæsnings-funktionen et billede af den indlæste tekst, komplet

Når man bruger "læs med"funktionen, bliver hver sætning fremhævet, efterhånden som teksten læses. Det hjælper Dem med at følge med i teksten, mens MirrorPad Pro læser højt. med illustrationer etc., mens der læses højt, men De kan få den rene tekst vist på en anden måde, hvor den typisk vil stå skarpere, og hvor hvert sætning

fremhæves, efterhånden som den læses, som illustreret til venstre. Det



gøres ved at trykke på knappen mærket "P" yderst til venstre i betjeningspanelet (vist til højre).

For at afslutte "læs med"-funktionen og få vist dokumentet som det ser ud, skal De blot kalde betjeningspanelet frem igen med et tryk på hjem- og tilbage-knap-

pen yderst til venstre under skærmen, og trykke på knappen yderst til venstre på det betjeningspanel der dukker op. I stedet for det orange "P" vil denne knap nu vise et hvidt "T" som illustreret til højre.

Spring mellem tekstafsnit

Mens der læses højt, kan De springe fra et tekstafsnit til et andet, ved at kalde betjeningspanelet frem, og trykke på en af de to knapper der er illustreret til højre: Knappen til venstre springer til forrige tekstafsnit, mens knappen til højre springer til næste tekstafsnit.

Til- og fravælg tekst-inddeling

tomt kvadrat (illustreret til højre).

Som før omtalt vil højtlæsnings-funktionen automatisk prøve at inddele teksten i "rubrikker", når det er relevant; dette er praktisk når De f.eks. læser avis, og selv vil vælge hvilke artikler mv. De ønsker læst højt.

I andre sammenhænge giver det mere mening at læse al teksten fra en ende af, og det kan De gøre ved at trykke på den knap på betjeningspanelet der viser tallene 1 og 2 samt nogle inddelingsstreger (illustreret til højre).

Når De vælger denne funktion, vises der ikke længere rammer omkring de forskellige tekstafsnit – i stedet læser MirrorPad Pro al den tekst der ses på billedet fra en ende af.

For at vende tilbage til den "normale" metode, hvor De vælger ét tekstafsnit til højtlæsning ad gangen, skal De blot kalde betjeningspanelet frem igen, og trykke på den samme knap – som denne gang dog viser et







Tilpasse tempoet for højtlæsning

Yderst til højre på betjeningspanelet ses en "skala" (illustreret til højre), som bruges til at tilpasse hvor hurtigt stemmen læser teksten højt: Sæt en finger på det runde symbol midt på skalaen direkte på skærmen, og "træk" det til venstre for at få stemmen til at læse langsommere, eller til højre for at få den til at læse hurtigere.

Indstillinger

Der er en række detaljer ved den måde, MirrorPad Pro fungerer på, som kan justeres og tilpasses efter behov og behag. For at gøre dette, skal De først kalde hovedmenuen frem ved at trykke hjem- og tilbage-knappen (nr. 5 i oversigten på side 6) ned, og *holde den trykket ned* i cirka 2 sekunder. Vælg herefter emnet "Indstilling", enten ved at trykke med en finger direkte på feltet på skærmen med de to tandhjul og ordet "Indstilling", eller ved at skubbe til styrepinden (nr. 4 i oversigten), indtil feltet med tandhjulene og "Indstilling" er fremhævet med orange baggrund, og derefter bekræfte valget ved at trykke på kameraskift- og vælge-

knappen (nr. 6 i oversigten).

Når man gør dette, vises den oversigt over indstillingerne, der er illustreret herunder

Kommer De til at vælge "Indstilling" ved en fejl, kan De komme tilbage til hovedmenuen ved enten at trykke med en finger direkte på de hvide felt med rektanglet og ven-





strepilen øverst på skærmen, eller ved at give hjem- og tilbage-knappen et kort tryk.

De tilgængelige indstillinger er inddelt i to hovedkategorier, symboliseret ved henholdsvis en skruenøgle og en fabrik øverst på skærmen: De kan skifte mellem de to kategorier ved enten at trykke med en finger direkte på et af disse symboler, eller ved at skubbe styrepinden (nr. 4 i oversigten på side 6) til højre eller venstre.

Længere nede ad skærmen ses de forskellige indstillinger indenfor den kategori, der aktuelt er valgt. De kan vælge en af disse indstillinger ved at trykke med en finger direkte på den ønskede indstilling på skærmen.

En af indstillingerne er fremhævet med en hvid baggrundsfarve. Denne fremhævning kan flyttes op eller ned blandt valgmulighederne ved at skubbe styrepinden opad eller nedad. Når den ønskede indstilling er fremhævet med den hvide farve, bekræfter man valget ved at trykke på kameraskift- og vælge-knappen (nr. 6 i oversigten på side 6)

Personlig farvekombination

Under indstillingen "Personlig farvekombination" kan man vælge, hvilke farvekombinationer, der skal være til rådighed, når man benytter den på side 14 omtalte kontrastforstærknings-funktion. Afhængig af ens synshandicap, vil nogle af de tilgængelige farvekombinationer formodentlig gavne mere end andre, og ved at begrænse sortimentet til dem, man har gavn af, kan man gøre betjeningen af kontrastforstærknings-funktionen lettere, da man derved skal dreje farve- og fastfrysnings-knappen færre "ryk" for at finde en god farvekombination, og når man vil skifte tilbage til visning med naturlige farver.

Når man vælger indstillingen "Personlig farvekombination". viser skærmen den oversigt, der er illustreret til højre: Her ses "prøver" på de i alt 16 farvekombinationer. der kan er til rådighed. Nogle af kan være streget over med rødt, mens andre ikke er: De farvekombinationer der er streget over er valgt fra, mens dem der ikke er streget over vil være til rådighed, når De drejer på farve- og fastfrysningsknappen. De kan tilføje eller fjerne de røde overstregninger, og på den



måde tilpasse "sortimentet" af farver, der skal kunne vælges med farve- og kontrastknappen, på to forskellige måder:

- Tryk med en finger direkte på en af farveprøverne på skærmen: Dette vil sætte en rød overstregning, hvis farveprøven ikke i forvejen var overstreget, eller fjerne overstregningen, hvis farveprøven i forvejen var overstreget.
- En af farveprøverne er omgivet af en orange ramme: Denne ramme kan flyttes ved at skubbe styrepinden (nr. 4 i oversigten på side 6) fremad, tilbage eller til siderne. Ved at trykke på kameraskift- og vælgeknappen (nr. 6 i oversigten) kan man sætte en overstregning (hvis farveprøven inden for den orange ramme ikke i forvejen var overstreget) eller fjerne en overstregning, hvis farveprøven inden for rammen i forvejen var overstreget.

Når man har sørget for, at de farvekombinationer man gerne vil benytte, *ikke* er overstreget, og at dem man *ikke* vil benytte, er overstreget, afslutter man

indstillingen ved at trykke på hjem- og tilbageknappen (nr. 5 i oversigten på side 6).

Strømbesparelse

Fra fabrikken er Deres MirrorPad Pro indstillet til at slukke automatisk, hvis man efterlader apparatet tændt, og ikke betjener det i 5 minutter i træk. Hvis De finder dette generende, kan det fravælges, så apparatet forbliver tændt, indtil De selv slukker det (eller indtil batteriet eventuelt løber tør for strøm).

Ud for indstillingen "Strømbesparelse" ses enten et rødt kryds eller et grønt "flueben". Vælg indstillingen for at skifte mellem de to symboler, så der ses det røde kryds (hvis De ønsker at fravælge strømbesparelsen, så apparatet forbliver tændt), eller det grønne "flueben", hvis De ønsker at tilvælge strømbesparelsen (så apparatet slukker af sig selv, når det ikke har været benyttet i 5 minutter i træk).

Taleguide

Når man vælger forskellige funktioner og indstillinger på MirrorPad Pro, høres som standard en stemme, der "annoncerer" de ting, der vælges. Disse "annonceringer" kan vælges til eller fra efter behag.

Ud for indstillingen "Taleguide" ses enten et rødt kryds eller et grønt "flueben". Vælg indstillingen for at skifte mellem de to symboler, så der ses det røde kryds (hvis De ikke ønsker de talte annonceringer), eller det grønne "flueben", hvis De ønsker at høre stemmen annoncere de benyttede funktioner mv.).

Sprogindstilling

Med denne indstilling kan De vælge det sprog, MirrorPad Pro skal tale, og forstå når man bruger højtlæsnings-funktionen.

Når De vælger "Sprogindstilling" viser skærmen denne oversigt over de tilgængelige sprog:



Der er to forskellige måder at vælge det foretrukne sprog: De kan enten trykke på det ønskede sprog med en finger direkte på skærmen, og bekræfte valget ved at trykke på det grønne flueben nederst til højre på skærmen. Hvis De fortryder Deres valg, kan De med et tryk på det røde kryds i skærmens øverste højre hjørne komme tilbage til oversigten over indstillinger.

Eller De kan bruge styrepinden (nr. 4 i oversigten på side 6) til at flytte den orange fremhævning mellem de forskellige sprog, og bekræfte valget ved at trykke på kameraskift- og vælge-knappen (nr. 6 i oversigten).

Indstilling af stemme-køn

Ved at vælge denne indstilling, kan De (for visse sprog, dog ikke dansk, hvor kun den kvindelige stemme er tilgængelig) vælge mellem en mandlig eller en kvindelig stemme: Når De vælger denne indstilling, skifter figuren til højre for teksten "Indstilling af Stemme-Køn" mellem en dame-figur med et "W" (fra den engelske ord for kvinde; *woman*), og en mande-figur med et "M". Hver gang De skifter stemmens køn, høres den valgte stemme fortælle om der er valgt en mandlig eller kvindelig stemme.

Systemnulstilling

Med alle de ting der kan indstilles efter behag og behov ved Deres MirrorPad Pro, kan man nemt komme ud for, at man ændrer en indstilling på en måde, så apparatet pludselig synes at "opføre sig mærkeligt" – og hvad var det så lige for en indstilling man ændrede ved, som skabte denne "mærkelige opførsel"...?

I den situation kan indstillingen "Systemnulstilling" være en brugbar udvej: Den ændrer *alle* de ting, der kan indstilles, tilbage til det de var, da Deres MirrorPad Pro forlod fabrikken. Bemærk dog, at dette netop nulstiller *alle* indstillinger; ikke blot den der eventuelt skabte en "mærkelig opførsel", men også alle de *tilsigtede* ændringer, De måtte have lavet!

Kald først hjem-siden frem ved at trykke på hjem- og tilbageknappen yderst til venstre under skærmen (nr. 2 i oversigten på side **Fejl! Bogmærke er ikke** defineret.), og *hold den trykket ind* i cirka 3 sekunder.

På det billede der nu ses på skærmen, skal De vælge "Indstilling" (yderst til højre på skærmen) ved at trykke på teksten "Indstilling" med fingeren direkte på skærmen.



Dette kalder oversigten over indstillinger frem: Her skal De sikre, at tekniske indstillinger er valgt. Det kan gøres ved at trykke på feltet med en tegning af en fabrik



øverst til højre på skærmen. Nu ses et hvidt felt med teksten "Systemnulstilling" lidt længere nede ad skærmen.

Tryk med en fingerspids direkte på teksten "Systemnulstilling" på skærmen: Når De vælger denne funktion, viser skærmen to valgmuligheder som illustreret til højre.

Hvis De vil gennemføre systemnulstillingen, skal De trykke med fingeren direkte på det røde, cirkelformede symbol på skærmen.



Hvis De fortryder og *ikke* ønsker at gennemføre nulstillingen, så tryk i stedet med fingeren på den hvide firkant.

Gennemfører De systemnulstillingen, slukker MirrorPad Pro. Når De tænder for apparatet igen, er alle indstillinger sat som de var, da apparatet var nyt.

Lysnetfrekvens

Visse typer belysning (typisk ældre lamper med lysstofrør, eller LED-pærer af dårlig kvalitet) kan i sjældne tilfælde give anledning til flimren eller skyggestriber, når De ser på tekst, genstande etc. gennem MirrorPad Pro, under sådanne lamper. Dette problem kan i mange tilfælde afhjælpes med indstillingen "Lysnet-frekvens".

Ud for teksten "Lysnetfrekvens" står der enten "50 Hz" eller "60 Hz"; når De vælger denne indstilling, skifter tallet mellem 50 og 60. Oplever De flimren eller striber når denne indstilling står på "50 Hz", så prøv om et skift til "60 Hz" afhjælper problemet. Og omvendt; hvis problemet viser sig når denne indstilling er sat til "60 Hz", så prøv at skifte til "50 Hz".

Fejlsøgning

Hvis De oplever et problem med Deres MirrorPad Pro, kan dette kapitel hjælpe med at løse problemet. Find den afsnitsverskrift, der beskriver problemet, og læs forslagene til, hvordan problemet måske kan afhjælpes.

Apparatet kan ikke startes

Husk at tænd- og sluk-knappen skal *holdes* trykket ind i cirka 3 sekunder. Trykker man i kortere tid, sker det ikke noget.

Måske trænger batteriet til at blive ladet op. Slut lysnetadapteren til som beskrevet på side 7, og vent eventuelt nogle få minutter, inden De prøver igen.

Læsestoffet ses ikke på skærmen

Sørg for, at det læsestof mv. De prøver at se med apparatet ligger under/foran det relevante kamera; enten nærkameraet, der peger ned mod bordet under apparatet til højre for foden, eller fjernkameraet i "masten" til højre bag skærmen.

Har De valgt det rigtige kamera? Tryk eventuelt på kameraskift- og vælgeknappen (nr. 6 i oversigten på side 6) for at skifte mellem kameraerne.

Hvis der er skruet højt op for forstørrelsen, "ser" kameraet på et meget lille område. Skru eventuelt ned for forstørrelsen, og flyt på læsestoffet, indtil det træder frem på skærmen.

Hvis De benytter den på side 15 omtalte kontrastforstærkning, kan teksten under uheldige omstændigheder forsvinde helt, så hele skærmen er "udfyldt" med enten forgrunds- eller baggrundsfarven. Prøv i første omgang at slå kontrastforstærkningen fra.

I kapitlet om kontrastforstærkning kan De læse, hvordan De tilpasser kontrastforstærkningen, så teksten træder tydeligt frem.

Billedet på skærmen er sløret eller har slørede pletter

Hvis hele billedet ser sløret og uskarpt ud, er kameraet muligvis ikke stillet skarpt på motivet. Læs mere på side 17 hvordan De kan slå fokuseringen til og fra, og eventuelt stille skarpt på en bestemt detalje i billedet på skærmen.

Hvis billedet har slørede pletter bestemte steder på skærmen (uanset om De flytter på læsestoffet mv. under/foran kameraet), kan problemet skyldes smuds på kameraets linse. Benyt den medfølgende pudseklud til at rengøre enten "vinduet" med kameraet langs undersiden af den "arm", der bærer skærmen, eller den lille linse i toppen af "masten" til højre bag skærmen.

Stemmen/lyden fra apparatet høres ikke

Måske er lyden skruet for langt ned? Tryk nogle gange på knappen, der øger lydstyrken (nr. 8 i oversigten på side 6).

Hvis De har sluttet et sæt høretelefoner til Deres MirrorPad Pro som beskrevet på side 25, høres lyden i høretelefonerne *i stedet for* gennem den indbyggede højttaler. For at få lyden ud gennem højttalerne i stedet, skal De trække stikket fra høretelefonerne ud af MirrorPad Pro.

Højtlæsningen taler utydeligt eller siger noget "vås"

Højtlæsnings-funktionen er beregnet til *trykt* tekst, ikke *håndskrevet* tekst. Hvis problemet opleves i forbindelse med trykt tekstmateriale, kan det skyldes to ting:

- Noget af teksten ligger udenfor billedet, så f.eks. slutningen af en tekstlinje mangler. Skru *helt* ned for forstørrelsen, og vær sikker på at al den ønskede tekst ligger indenfor billedet på skærmen, og prøv så igen.
- Papiret med teksten er krøllet, eller ligger ikke fladt på bordet under kameraet. Glat det ud, og forsøg at få det til at ligge så glat og plant som muligt.
- Er der støv, krummer eller andre små fremmedlegemer på papirsiden, kan det forstyrre apparatets "opfattelse" af bogstaverne; børst disse ting væk fra sien, og prøv igen. Tekst, der er trykt i en dårlig kvalitet, kan også udløse dette problem.

Billedet på skærmen er "gået i stå"

Dette kan skyldes, at De har "fastfrosset" billedet som beskrevet på side 21. Tryk farve- og fastfrysnings-knappen (nr. 2 i oversigten på side 6) lodret nedad for at ophæve denne fastfrysning.

Hvis dette ikke hjælper, så tryk samtidigt på tænd- og sluk-knappen (nr. 1 i oversigten på side 6) og på begge lydstyrke-knapper (nr. 7 og 8 i oversigten). Dette får apparatet til at slukke; tænd for det igen, og se om det reagerer normalt, når De trykker på knapperne eller berører skærmen.

Intet af ovenstående hjalp – hvad gør man så?

Hvis De ikke kan afhjælpe problemet, bedes De kontakte Lys og lup med henblik på reparation af apparatet; vores kontaktoplysninger findes nederst på forsiden af denne vejledning.

Skærm	17,3 tommer berøringsfølsom IPS-skærm, lysstyrke 300
	nits.
Kameraopløsning	48 megapixels
Skærmopløsning	4K; 3840×2160 pixels
Forstørrelse	For nærkameraet: 1,8 – 85 gange
	For fjernkameraet: Op til 30 gange
Batteri	8700 mAh; nok til 5½ timers drift, når det er fabriksnyt
Mål og vægt	47×40×11 cm, 3,6 kg

Tekniske specifikationer